

अङ्गां st. अस्तूणि । - Die Ausgg. वणलदाओ st. विन्न लदाओ । Die Scholiasten haben ebenfalls वनलताः । Ich kann das Dist., wie es in unserer Ausgabe lautet, auf kein Versmass zurückführen. Ein regelmässiges Âryâ-Metrum erhalten wir, wenn wir folgendermassen lesen:

उगलिअद्भकवला मिआ परिचित्रपाचणा मोरा ।

ओसरिअपणुपत्ता मुअन्ति अंसुं विन्न लदाओ ॥

Da अंसु ein Masculinum zu sein scheint (vgl. Vararuki a. a. O. und Sanxiptasâra 167. bei Lassen App. S. 46.), so wird man auch अंसु (2ter Cas. Pl.) lesen können.

Z. 8. C. T. दाद st. ताद । - C. लदाभङ्गिअं । vgl. jedoch Lassen a. a. O. S. 210. Kâ'tav. लतां भ° ।

Z. 10. M. lässt ते fort und liest सौदर्य° ।

Z. 11. M. und Kâ'tav. setzen मं nach पद्यालिङ्ग ।

Z. 12. M. इदोगदाहिं साहाबाहाहिं । Kâ'tav. इतोगताभिः शा . . . . . मिः । Man verwerfe unsere Lesart nicht etwa aus dem Grunde, weil साहा ein Femin., बाहु dagegen ein Masc. ist; vgl. पल्लवंगुलीहिं । S. 10. Z. 12., wo dem Dichter, wofern er es nur gewollt hätte, auch das Mascul. zu Gebote stand. - Gegen die Schreibart der Handschriften अङ्गपुहुदि lässt sich nichts einwenden, wenn पुहुदि eine enclitische Partikel ist. Ich vermuthet, dass schon प्रभृति eine Enclitica ist - eine Vermuthung, die sich auf ततःप्रभृति in Wilson's Lexicon stützt. Dieses Wort ist gewiss in dieser Gestalt aus einem einheimischen Lexicon entlehnt, und wurde hier nur aus dem Grunde aufgeführt, weil die zwei Worte für ein Compositum galten. Ein solches hat aber, bis auf wenige Ausnahmen, nur einen Accent. - M. वन्निपी st. परि° - खु fehlt bei Kâ'tav.

Dist. 88. Hem. a. Chezy त्वदर्थे । Calc. Ausg. und Çank. त्वदर्थे st. तवार्थे । Kâ'tav. तवार्थे तव कृते । अर्थे कृते च तादर्थ्ये इति केशवः । - Hem. b. Die Ausgg. स्वगुणैर्गतासि । Çank. स्वकृतैर्गतासि st. सुकृतैर्गता त्वं । Kâ'tav. त्वं und nicht असि । - Hem. c. C. संमितवती । Kâ'tav., wie es scheint, संगतवती st. संश्रितवती । - W. चित्रः st. चिन्तः । - In den Ausgg. und bei Çank. lautet die zweite Hälfte des Dist. folgendermassen:

अस्यास्तु संप्रति वरं त्वयि वीतचिन्तः

कान्तं समीपसहकारमिमं करिष्ये ॥

Kâ'tav. stimmt mit uns überein.